

## (PA) MUNDO HOTEL / TARIFARIO DE TRASLADOS y EXCURSIONES - 2016

### CONDICIONES GENERALES Fecha Actualización: 26OCT2015 (OP)

#### IMPORTANTE:

Los precios de este tarifario son confidenciales, por persona, en Dólares USD y NETOS. **Vigencia del 15 Dic 2015 al 14 Dic 2016 o según se indica en cada servicio.**  
Precios sujetos a cambio sin previo aviso y de acuerdo a la fluctuación del tipo de cambio.

#### APLICABILIDAD

Este tarifario cancela cualquier otro enviado previamente. **NO aplica para fechas especiales como: Feriados, Congresos y/o Eventos.**

#### PAGOS

Todos los Servicios deberán ser pagados antes de la llegada de los pasajeros y de acuerdo a las políticas de nuestras condiciones generales.

#### RESPONSABILIDAD

MUNDO HOTEL declara explícitamente que obra únicamente como intermediario entre los viajeros y las entidades o personas llamadas a facilitar los servicios, es decir, empresas de transportes, hoteles, restaurantes, etc. Por lo tanto no es responsable de los actos que estas pudieran realizar (retraso de vuelos, asignación de habitaciones, comidas, servicios, asignación de buses, etc.), ni tampoco la negligencia de las personas, puesto que no lleva un control directo sobre estas entidades o personas. Las compañías Marítimas, Aéreas y Terrestres que intervienen en estos viajes no podrán considerarse responsables de cualquier acto, omisión o irregularidad que acaezcan al pasajero en el tiempo en el que este permanezca fuera de los respectivos medios de transportes.

Las empresas prestadoras de los servicios se reserva el derecho de alterar el itinerario si circunstancias o fuerza mayor obligara a ello, para la mejor organización y desarrollo de las excursiones. Igualmente se reserva el derecho de cancelar la excursión por no contar con el mínimo de participantes requeridos o por fuerza mayor. Por el hecho de la inscripción en cualquiera de estos tour, el cliente acepta todas las condiciones generales.

**SIB** - Servicio Regular Compartido

**PRI** - Servicio Privado

**OW** - Viaje 1 Tramo (Ida ó Vuelta)

**RT** - Viaje 2 Tramos (Ida y Vuelta)

**CHD** - Niños

**H/D** - Excursion de medio día

**F/D** - Excursión de Día Completo

**PA** - Excursiones Panorámicas

**S/ASC** - Excursiones Sin Ascensos

**C/ASC** - Excursiones con ascensos

**S/BEB** - Sin bebidas

**RQ** - Bajo Consulta

#### **CONDICIONES GENERALES DE TRASLADOS y EXCURSIONES:**

**HORARIOS PARA TRASLADOS EN SERVICIO REGULAR COMPARTIDOS - Horarios sujetos a modificación.**

#### **SERVICIO REGULAR COMPARTIDO:**

Bus compartido con otros pasajeros alojados en diferentes hoteles o posadas. El servicio es realizado con chofer que solo habla portugués.

#### **TRASLADO AEROPUERTO DE RIO DE JANEIRO (GIG) A BUZIOS:**

Operados entre 09:00 y 21:00 hrs. Para vuelos con llegadas fuera de este horario deberá ser cobrado en PRIVADO. El tiempo máximo de espera en aeropuerto de Rio de Janeiro (GIG) luego del desembarque (salida de policía internacional) es entre 01 hr y 01:30 hrs. Este tiempo es para aguardar la llegada de otros pasajeros que tomarán mismo bus hacia Buzios.

#### **TRASLADO DESDE HOTELES DE RIO DE JANEIRO A BUZIOS:**

Operados entre las 07:00 y 13:00 hrs (a ser determinado por la empresa transportadora).

#### **TRASLADO DESDE POSADAS DE BUZIOS HACIA AEROPUERTO DE RIO DE JANEIRO (GIG):**

Operados entre las 00:00 am y 14:00 pm (en forma de pick up) según disponibilidad ó entre 6 a 10 hrs. de anticipación al horario de vuelo. El horario es determinado por la empresa transportadora que realice el servicio regular y serán informados al pasajero la noche anterior a la realización del transporte. (se enviará un fax a la recepción de la posada u hotel).

#### **TRASLADO DESDE POSADAS DE BUZIOS HACIA HOTELES DE RIO DE JANEIRO:**

Operados entre las 07:00 y 11:00 hrs (a ser determinado por la empresa transportadora).

#### **Los Traslados REGULARES RIO / BUZIOS / RIO, No realiza pick up ni dropp off en Aeropuerto Nacional de Santos Dumont (SDU).**

Traslados REGULARES RIO/BUZIOS/RIO son con un tiempo estimativo de viaje es de 2hrs 30 a 3 hrs 30. Este tiempo puede cambiar dependiendo del tráfico y/o accidentes en las carreteras, (tacos o demoras por alto Tráfico), Clima, Feriados, Etc. Por compartir con otros pasajeros, es según las stops en las posadas para dejar o subir pasajeros. Sugerimos siempre que en caso de familia o pasajeros exigentes, utilicen los servicios en PRIVADO.

El horario de pick up no es determinado por el pasajero. Por lo tanto el pasajero NO tiene la posibilidad de elegir el horario de su salida.

En Temporada Alta y/o feriados los horarios son especiales, debido al movimiento mayor en las rutas.

Por tratarse de un servicio regular, es necesario informar al pasajero que el transporte aguarda vuelos con llegada dentro de una franja horaria. Durante el traslado hay paradas necesarias para el arribo a los hoteles. Por este motivo, no es posible determinar la duración total estimada del traslado en regular.

#### **NO SE ACEPTAN EN LOS TRASLADOS REGULARES LLEVAR TABLAS DE SURF Y GRANDES VOLUMENES DE EQUIPAJE.**

**Recomendar a los pasajeros no hacer free shop a la llegada; para no causar demora o perdida de su propio traslado.**

Es responsabilidad de la agencia de viajes y/o operador mayorista informar a sus pasajeros de las normas que rigen a los traslados y excursiones regulares, así como también la correcta emisión de vouchers, ya que en cada confirmación enviada por Mundo Hotel se informa el nombre del proveedor de los servicios y el teléfonos de emergencia.

#### **NO ES NUESTRA RESPONSABILIDAD CUALQUIER CAMBIO DE VUELOS, MODIFICACION DE HORARIOS Y/O ALTERACION DE ITINERARIO QUE GENEREN LAS LINEAS AEREAS.**

Precios en USD por habitación y por noche.

Precios sujetos a cambio sin previo aviso.

No válidos para Congresos, Grupos, Eventos, Incentivos y/o Feriados

Room Tax NO Incluidos, a pagar directamente en hotel y/o la posada.

**MUNDO HOTEL Representaciones**

Padre Mariano 10 Of. 608 - Providencia / Tel: (56-2) 2264 2630 - 2264 2734

E-mail: mundohotel@mundohotel.cl

Celular de Emergencia y/o Whatsapp: +(56-9) 7774 7440 / Nextel: 56\*128\*9549

**PARA ALOJAR EN BUZIOS, SE RECOMIENDA ALOJAR EN EL DESTINO MÍNIMO 3 NOCHES**

Fecha Actualización: 26OCT2015 (OP)

**Servicios de TRASLADOS (Precios en dólares USD por pasajero)**

Descripción Servicios	Duración	1	2	3	4	5 a 8	SIB	Observaciones
Traslado OW Apto Rio (GIG) u Hotel Rio (Copacabana, Ipanema y/o Leblon) / Buzios (Ida o Vuelta) (REG)	3 hr.	285	142	95	106	86	44	SIB: De 09:00 a 21:00 Hrs.
Traslado RT Apto Rio (GIG) u Hotel Rio (Copacabana, Ipanema y/o Leblon) / Buzios (Ida y Vuelta) (REG)	6 hr.	569	285	190	213	172	85	SIB: De 09:00 a 21:00 Hrs.
Traslado OW Apto Rio (GIG) u Hotel Rio (Flamengo) / Buzios (Ida o Vuelta) (REG)	3 hr.	285	142	95	106	86	50	SIB: De 09:00 a 21:00 Hrs.
Traslado RT Apto Rio (GIG) u Hotel Rio (Flamengo) / Buzios (Ida y Vuelta) (REG)	6 hr.	569	285	190	213	172	97	SIB: De 09:00 a 21:00 Hrs.
Traslado OW Apto Rio (GIG) u Hotel Rio (Sao Conrado y/o Barra Da Tijuca) / Buzios (Ida o Vuelta) (REG)	4 hr.	-	-	-	-	-	86	SIB: De 09:00 a 21:00 Hrs.
Traslado RT Apto Rio (GIG) u Hotel Rio (Sao Conrado y/o Barra Da Tijuca) / Buzios (Ida y Vuelta) (REG)	8 hr.	-	-	-	-	-	169	SIB: De 09:00 a 21:00 Hrs.
Traslado Adicional Nocturno OW Rio (GIG) / Buzios (REG) - EK 248 - AR 1258	3 hr.	-	-	-	-	-	54	SIB: Según vuelos informados periódicamente.

**Condiciones Generales**

**Traslados en Servicio Regular Compartido (SIB) son con un mínimo de 02 pasajeros.**

- \* Los pasajeros serán aguardados en el vuelo y horarios informados en la reserva.
- \* Los horarios de los traslados regulares compartidos son organizados de acuerdo con la planilla de servicios de la empresa transportadora, la cual se guarda el derecho de determinar los horarios (Los pasajeros NO podrán elegir horarios).
- \* Consultar valores de Traslados Privados de 9 Pasajeros en adelante.
- \* Consultar valores de Traslados Adicionales y/o Privados a Flamengo, Sao Conrado y Barra Da Tijuca.
- \* Todos los traslados hacia o desde Buzios pueden ser desde el Aeropuerto de Rio (GIG) u Hotel en Copacabana, Ipanema y Leblon (Zona Sur) ó viceversa.
- \* Para pickup y drop off en hoteles en Flamengo, São Conrado / Barra da Tijuca es necesario tomar un segundo servicio con transbordo, consultar valor adicional aplicado de acuerdo a la cantidad de pasajeros.
- \* Debido a la localización de determinadas posadas y a la estrechez de las calles en destino, podrá ser necesario realizar transbordo a vehículos menores en un punto de encuentro, tanto para pick up como para drop off.
- \* Para traslados regulares no es realizado pick up y drop off en el aeropuerto Santos Dumont.
- \* Los Niños (CHD) son Free hasta los 2 años. La gratuidad del niño no implica la utilización del asiento. Sobre esta edad (2 años) debe pagar como adultos y ocuparán un asiento con cinturón de seguridad (según ley de Tránsito Brasileña).
- \* La Mención INF y CHD junto con la cantidad de pasajeros es obligatoria en la reserva.
- \* Los horarios de traslados regulares Rio / Búzios / Rio son determinados por Mister Tour y serán informados al pasajero en la noche anterior a la realización del traslado.
- \* Por tratarse de un servicio regular, es necesario informar al pasajero que el transporte aguarda vuelos con llegada dentro de una franja horaria. Durante el traslado hay paradas necesarias para arribo a los hoteles. Por este motivo, no es posible determinar la duración total estimada del traslado en servicio regular.
- \* Para los traslados REGULARES y/o PRIVADOS son solo con Chofer que habla idioma Portugues.
- \* Servicio de traslados en Regular (SIB) son con un mínimo de 02 pasajeros. **SIENDO OBLIGATORIO EL USO DE CINTURON DE SEGURIDAD.**
- \* Traslados desde el aeropuerto tienen origen en GIG, para traslados desde el aeropuerto Santos Dumont (SDU) favor consultar.
- \* Traslados en servicio Privado (Auto) son considerados de 01 a 03 pasajeros. (Van) son considerados de 04 a 08 pasajeros. No aplica descuento o gratuidad.
- \* La NO utilización del servicio en destino NO tienen derecho a devolución.
- \* Los vuelos nacionales y otros procedentes de Europa NO son considerados regulares, pudiendo haber una larga espera en el aeropuerto. Este servicio opera solo con traslado PRIVADO.
- \* En caso que el pasajero llegue en cualquier otro vuelo que no fuese informado en la reserva, será considerado como NO Show y como tal será cobrado y perderá el derecho al traslado.
- \* Cualquier alteración o cancelación tendrá que ser informada con un mínimo de 72 hrs. Antes de la llegada de los pasajeros y en días hábiles (Lunes a Viernes) hasta las 16:00 hrs. de lo contrario serán considerados como No-Show.
- \* Sugerimos siempre que en caso de familia o pasajeros exigentes, utilicen los servicios en PRIVADO.
- \* En Temporada Alta y/o feriados los horarios son especiales, debido al movimiento mayor en las rutas.
- \* En caso de falla mecánica del vehículo en tránsito, nuestra agencia tendrá 05 hrs. Para efectuar cambio de vehículo sin gastos para cualquiera de las partes.
- \* **NO SE ACEPTAN EN LOS TRASLADOS REGULARES LLEVAR TABLAS DE SURF Y GRANDES VOLUMENES DE EQUIPAJE.**

**DESCRIPCION DE SERVICIOS:  
TRASLADO REGULAR COMPARTIDOS (Diario)**

Traslado en Bus con aire acondicionado desde aeropuerto Rio de Janeiro (GIG), con destino a Buzios. Duración de viaje 03 horas con una parada para descansar en el sector de Oasis de aprox. 30 minutos. (Distancia Rio-Buzios 190 Km.) aplicable para vuelos llegando/saliendo entre 09:00 y 20:00 hrs. Para vuelos con llegadas fuera de estos horario o a otro aeropuerto, deberá ser cotizado solamente como servicio PRIVADO. Valor aplicable para aeropuerto GIG ó hoteles en Copacabana, Ipanema o Leblon. Los valores de traslados son válidos solo para las posadas y hoteles que estan en nuestro tarifario. El servicio es realizado con chofer que solo habla el idioma portugués. Horarios de traslados regulares Búzios / Rio ó viceversa son determinados por nuestro corresponsal en Búzios y serán informados al pasajero la noche anterior a la realización del transporte. Generalmente, el traslado desde los hoteles de Rio son por la mañana temprano.

**Puntualidad:** El pasajero debe estar listo con check out hecho y valijas en la recepción del hotel en el horario indicado.

**Importante:** La tolerancia máxima de espera del traslado será de 10 minutos. Caso no sea cumplido, el traslado seguirá su recorrido y el pasajero no tendrá derecho a reintegro o devolución del servicio. Los horarios de salida de Buzios informados por Mister Tour están sujetos a reconfirmación. Nuestro corresponsal enviará un fax a la posada en la tarde anterior a la salida con la confirmación del horario. Los horarios informados pueden ser alterados en función del tráfico intenso, principalmente durante fechas especiales como Año Nuevo, Carnaval o feriados locales etc.

**Hacia Hoteles** - Normalmente el traslado Buzios / Rio se realiza después de las 08:00h. La definición del horario es informada en la tarde (aprox. 16h), del día anterior a la salida hacia Rio.

**Hacia al Aeropuerto GIG** - Considerar que el horario estará entre 6h a 10h de anticipación a la salida del vuelo.

**Regulares Rio/Buzios o viceversa** - Pasajeros hospedados en Barra da Tijuca y São Conrado: Exige mínimo de 2 pasajeros. Normalmente es el mismo bus que lleva a los pasajeros hasta Barra da Tijuca, pero si el tráfico es muy complicado el traslado en regular termina en Leblon, de allí sale otro auto para llevar o recoger los pasajeros con destino a estos barrios. Arriba de 4 pax, favor consultar.

**TRASLADO PRIVADO (Diario)**

El Traslado PRIVADO se realiza en Auto pequeño con capacidad de hasta 03 pasajeros con 01 pieza de equipaje por pasajero. Valor aplicable para aeropuerto GIG ó hoteles en Copacabana, Ipanema o Leblon.

Precios en USD por habitación y por noche.

Precios sujetos a cambio sin previo aviso.

No válidos para Congresos, Grupos, Eventos, Incentivos y/o Feriados

Room Tax NO Incluidos, a pagar directamente en hotel y/o la posada.

**MUNDO HOTEL Representaciones**

Padre Mariano 10 Of. 608 - Providencia / Tel: [56-2] 2264 2630 - 2264 2734

E-mail: mundohotel@mundohotel.cl

Celular de Emergencia y/o Whatsapp: +(56-9) 7774 7440 / Nextel: 56\*128\*9549

**PARA REALIZAR LAS EXCURSIONES, SE DEBE ALOJAR EN EL DESTINO MÍNIMO 3 NOCHES**

Fecha Actualización: 26OCT2015 (OP)

**Servicios de EXCURSIONES REGULARES (Precios en dólares USD por pasajero) Mínimo 02 Pasajeros.**

Descripción Servicios	Duración	1	2	3	4	5 a 8	SIB	Vigencia
Excursión Paseo de Barco por Buzios (Scuna) (REG) / PORTO VELEIRO / Operación: Diaria	2:30 hr.	-	-	-	-	-	19	15 Dic 2015 al 15 Abr 2016
Excursión Paseo de Barco por Buzios (Scuna) (REG) / PORTO VELEIRO / Operación: Diaria	2:30 hr.	-	-	-	-	-	0	15 Abr al 15 Dic 2016
Excursión Paseo de Barco por Buzios (Scuna) (REG) / LIBERTAS / Operación: Diaria	4:00 hr.	-	-	-	-	-	26	15 Dic 2015 al 15 Abr 2016
Excursión Paseo de Barco por Buzios (Scuna) (REG) / LIBERTAS / Operación: Diaria	4:00 hr.	-	-	-	-	-	0	15 Abr al 15 Dic 2016
Excursión Cabo Frio y Arrial Do Cabo con almuerzo y paseo en barco (REG) / Operación: Diaria	9 hr.	-	-	-	-	-	85	15 Dic 2015 al 15 Abr 2016
Excursión Cabo Frio y Arrial Do Cabo con almuerzo y paseo en barco (REG) / Operación: Diaria	9 hr.	-	-	-	-	-	0	15 Abr al 15 Dic 2016
Excursión Full Day Rio c/almuerzo (sin ascensos) y visitas panorámicas (REG) / Operación: Lun a Sab.	12 hr.	-	-	-	-	-	127	15 Dic 2015 al 15 Abr 2016
Excursión Full Day Rio c/almuerzo (sin ascensos) y visitas panorámicas (REG) / Operación: Lun a Sab.	12 hr.	-	-	-	-	-	0	15 Abr al 15 Dic 2016

**Condiciones Generales**

Excursiones en Servicio Regular Compartido (SIB) son con un mínimo de 02 pasajeros.

- \* Las Excursiones son sujetas a cambio y disponibilidad sin previo aviso, de acuerdo al estado del clima y tráfico de carreteras.
- \* Los servicios REGULARES (SIB) son compartidos con otros pasajeros.
- \* Valores sujetos a cambio sin previo aviso.
- \* Es posible que alguna de las excursiones no se realicen por mal tiempo, por no poder zarpar por restricción de la marina de puerto o por alto tráfico en las carreteras, por estos motivos es fundamental indicar a los pasajeros que deberán llamar en destino a los proveedores de los servicios para marcar el día de la excursión.
- \* Para realizar excursiones regulares (SIB) o Privadas la empresa exige mínimo de 2 noches de alojamiento en cada destino.
- \* Para excursiones regulares (SIB) la empresa se guarda el derecho de determinar los horarios (los pasajeros NO podrán elegir horarios).
- \* Tours en Privado, Sujeto a consultar y no aplica descuento o Gratuidad.
- \* Para las excursiones regulares (SIB), el servicio es realizado con conductor y/o guía que solo habla el idioma portugués.
- \* Los días y horarios de cada excursión son estipulados por la empresa que realiza los servicios y no podrán ser modificados.
- \* Los paseos con comidas no incluyen bebidas y postres.
- \* Cancelación de excursiones: mínimo 48h antes.
- \* La NO utilización del servicio en destino NO tienen derecho a devolución.
- \* Niños hasta 2 años deberán viajar en las faldas de los padres y son considerados FREE. Niños de más de 2 años pagan tarifa full y deben ocupar cinturón de seguridad.
- \* La Mención INF y CHD junto con la cantidad de pasajeros es obligatoria en la reserva.
- \* Es posible que alguna de las excursiones no se realicen por mal tiempo, por no poder zarpar por restricción de la marina de puerto o por alto tráfico en las carreteras.
- \* Por estos motivos es fundamental indicar a los pasajeros que deberán llamar en destino a los proveedores de los servicios para marcar el día de la excursión.
- \* Las visitas en las excursiones son solo panorámicas.

**INFORMACION PARA EMISION DE VOUCHERS DE TRASLADOS REGULARES COMPARTIDOS.**

Empresa: **MISTER TOURS**  
 Dirección: Rua Germiniano José Luis 03 - Centro Buzios  
 Teléfono: (55-22) 2623 2100  
 Emergencia: (55-22) 9224 1563 - 9224 1568 / Contacto: Jacques - Ana Claudia

**INFORMACION PARA EMISION DE VOUCHERS DE TRASLADOS PRIVADOS RIO/BUZIOS.**

Empresa: **MYRIAM VIAGENS**  
 Dirección: Rua Governador Amaral Peixoto 427 Of. 340 - Rio de Janeiro  
 Teléfono: (55-21) 3779 0619  
 Emergencia (55-21) 7815 2953 / Contacto: Claudio

**INFORMACION PARA EMISION DE VOUCHERS PARA PASEOS DE SCUNA.**

Empresa: **PORTO VELEIRO (Duración: 02:30 Hrs.)**  
 Dirección: Travessa de Santana 1 - Praia Dos Ossos  
 Teléfono: (55-22) 2623 2470 - Ramal 22  
 Emergencia: (55-22) 7812-2255 / Contacto: Edinaldo Mateus

**INFORMACION PARA EMISION DE VOUCHERS PARA PASEOS DE SCUNA.**

Empresa: **LIBERTAS (Duración: 04:00 Hrs.)**  
 Dirección: Rua Das Pedras 141 (Colonia de Pescadores)  
 Teléfono: (55-22) 2623 6410  
 Emergencia: (55-22) 2623 6410

Precios en USD por habitación y por noche.

Precios sujetos a cambio sin previo aviso.

No válidos para Congresos, Grupos, Eventos, Incentivos y/o Feriados

Room Tax NO Incluidos, a pagar directamente en hotel y/o la posada.

**MUNDO HOTEL Representaciones**

Padre Mariano 10 Of. 608 - Providencia / Tel: (56-2) 2264 2630 - 2264 2734

E-mail: mundohotel@mundohotel.cl

Celular de Emergencia y/o Whatsapp: +(56-9) 7774 7440 / Nextel: 56\*128\*9549